



War and Adversity Exposure Checklist

Kurdish Kurmanji Version

Citation

Ibrahim, H., Ertl, V., Catani, C., Ismail, A. A., & Neuner, F. (2018). Trauma and perceived social rejection among Yazidi women and girls who survived enslavement and genocide. *BMC Medicine*, 16(1), 154. <https://doi.org/10.1186/s12916-018-1140-5>

لیستا روی ب روی بوونا شهر و تهنگافیا " نه خوشیا"

#	رویدان	به ئی	نه خیر
1	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو گه‌له‌ک ژ خوارن و فه‌خوارنا بی به‌ر بوی ژ به‌ر شهر و پیکدادانا ؟	1	0
2	ئه‌ری چ جارا چیبویه تو توشی روی ب رویونه‌کا چه‌کداری بویه (وه‌ک شهر ب ده‌مانجی و توپارانکرنا تانک و زریپوشا " المدافع و القصف ")	1	0
3	ئه‌ری چ جارا چیبویه ته‌کریارا سیداره‌دانێ (اعدام) دیت بیت ؟	1	0
4	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌تهرمی مریه‌کی (ژ بلی جه‌نازه‌کی ئاسایی) یان ژێ ته‌تهرمه‌کی کیفکوی دیتیه ؟	1	0
5	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌دیت بیت که‌سه‌ک به‌یتته‌کوشتن ؟	1	0
6	ئه‌ری چ جارا تو هاتیه‌ زیندانکرن یان ره‌فاندن ؟	1	0
7	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌بومبه‌بارنکرن یان سوتن یان وێرانکرنه‌کا توند ل جه‌ین ئاکنجیبوونی دیت بیت " منافق سکینه"	1	0
8	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو مه‌جبور بوویه ژ به‌ر شهر ی ژ ئەندامین خێزانا خو یین پله‌ ئیک جودا بی و دویر که‌فی ؟	1	0
9	ئه‌ری چ جارا چیبویه ژ به‌ر شهر ته‌که‌سه‌کی نێزیکێ خو ژ ده‌ست دابیت (ژ ئە‌گه‌ری مرئی یان به‌رزه‌بوونی)	1	0
10	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو هاتیه‌ ئە‌شکه‌نجه‌دان .	1	0
11	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو د کاره‌ساته‌کا سروشتی (وه‌کی لافاو و هروباو و بیقه‌له‌رزا) بووریه‌کو ژیا نا ته‌یان که‌سه‌کی دی ئیخستبیتته‌ د مه‌ترسیی دا ؟	1	0
12	ئه‌ری تو توشی ناگره‌بروون و په‌قینا بوویه کو ژیا نا ته‌یان یا هنده‌ک که‌سین دی ئیخستبیتته‌ د مه‌ترسیی دا ؟	1	0
13	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو توشی رویدانه‌کا هاتن و چوونی بی (وه‌کی لیکدانا ترومبیلان ،یان نقومبوونا پاپور و گه‌میا ، یان په‌قینا شه‌مه‌نده‌فر و فروکا) کو ژیا نا ته‌یان یا هنده‌ک که‌سین دی ئیخستبیتته‌ د مه‌ترسیی دا ؟	1	0
14	چه‌ جارا چیبویه کو ته‌ئه‌ف رویدانین هاتن و چوونی دیتین ؟	1	0
15	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو زووریا له‌شی "اعتداو جسدی" (وه‌کی تو توشی هێرشه‌کا قوتانی یان شه‌ق یان پینا بی)	1	0
16	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌دیت بیت که‌سه‌کی دی توشی فان زوورین له‌شی ب وان ریکا ببیت ؟	1	0
17	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو روی ب روی فان زوورین له‌شی بی ژ لای ئە‌ندامه‌کی خێزانا خو فه ؟	1	0
18	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو توشی هێرشا چه‌کی بی (وه‌کی گولله‌بارانکرن "اغلاق نار" ، یان کێرک ل ته‌دابن ، یان گه‌ف "ته‌هید کرن" ب (کێرکی یان تفه‌نگی یان بومبه) ل ته‌کرن .	1	0
19	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌که‌سه‌ک دیت بیت هێرش ب ریکا چه‌کی (وه‌کی گولله‌بارانکرن، کێرک لیدان ، یان تفه‌نگ یان بومبه) لسه‌ر هاتبیتته‌کرن ؟	1	0
20	ئه‌ری چ جارا چیبویه کوزووریا سیکسی ل ته‌هاتبیتته‌کرن کو نه‌ ئە‌ندامین خێزانا ته‌بن (وه‌کی اغتصاب ، بزافا اغتصابی ، یان تو مه‌جبور کر بی ب زووری ب کریارین سیکسی رایبی یان گه‌ف "ته‌هید" ب ئیشاندنا ته‌هاتبیتته‌کرن)	1	0
21	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌زووریا سیکسی ژ فی جوری دیت بن ؟	1	0
22	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو زووریا سیکسی بقی ره‌نگی لته‌هاتیه‌کرن ژ لای هه‌فژینی ته‌یان که‌سه‌ک ژ خێزانا ته ؟	1	0
23	ئه‌ری تو ب هنده‌ک کریارین سیکسی رابوویه کو ته‌نه‌فیا بن ؟	1	0
24	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌که‌سه‌ک دیت بیت ب فان کارین سیکسی راببیت بی ی چه‌زکرنا خو ؟	1	0
25	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو تو توشی نه‌خوشیه‌کی یان برینه‌کی بی کو ببیتته‌ مه‌ترسی لسه‌ر ژیا نا ته ؟	1	0
26	ئه‌ری چ جارا چیبویه کو ته‌که‌سه‌ک دیت بیت نه‌خوشیه‌ک یان برینه‌ک هه‌بیت کو ژیا نا وی ئیخستبیتته‌ د مه‌ترسیی دا .	1	0